

15. Scripture

၁၅။ ဘုရားသခင်၏နုတ်ဂပတ်တော်၊ ကျမ်းစာ၊

၁၅။ ခန့်ဂပတ်၊လင်း၊ဗြူး သမ်၊မ၊ရှမ်းလိမ်း

2 Timothy 3:16-17 All Scripture is God-breathed and is useful for teaching, rebuking, correcting and training in righteousness, so that the man of God may be thoroughly equipped for every good work.

တိမောသေသြဝါဒစာဒုတိယစောင် ၃:၁၆-၁၇ ထိုကျမ်းစာရှိသမျှသည် ဘုရားသခင်မှတ် သွင်းတော်မူသောအားဖြင့်ဖြစ်၍၊ဘုရားသခင်၏လူသည်စုံလင်သောသူ၊ကောင်းသောအမှု အမျိုးမျိုးတို့ကိုပြုစုခြင်းအလိုရှိပြင်ဆင်သောသူဖြစ်မည်အကြောင်း၊သြဝါဒပေးခြင်း၊အပြစ် ကိုဘော်ပြခြင်း၊ဖြောင့်မတ်စွာပြုပြင်ခြင်း၊ တရားကိုသွန်သင်ခြင်း ကျေးဇူးများကိုပြုတတ်၏။
၂ တိမောသေ, ၃:၁၆-၁၇ ရှမ်းလိမ်း၊ဂျမ်းလိမ်း၊ဗြူးပီခင်၊ဗြူးပီခင်လင်းပင်, သွင်းသို့,ဝံ့ခလး,လင်းဂီတီးရှေးလူးတင်းကခပ်ပခင်သွင်းမပခင်ကေး,ဝ,တ, တင်း ကခပ်ဗုလ်,ကွတ်,ခပပျ,ကပျီတီး, တင်းကခပ်ခမးဂီတီးကခပ်သိုဝ်းတေး, တင်းကခပ် သင်,သွခင်လွမ်းခင်,တြးရှူးရှူးခင်းဗြူးပီခင်လင်းလံး,ပီခင်ဂေးကခပ်လေးလုမ်,ဂေးကခပ် ခမးဂီခင်းဝံ့ပခင်းကခပ်တင်းပွင်ဂီတီးလွင်း,တင်းကခပ်လီကခပ်ငါမ်းရှူးလိုဝ်းရှူးပိုင်ခခခ ကေး။

Colossians 3:16 Let the word of Christ dwell in you richly as you teach and admonish one another with all wisdom, and as you sing psalms, hymns and spiritual songs with gratitude in your hearts to God.

ကောလောသဲသြဝါဒစာ ၃:၁၆ ခရစ်တော်၏နုတ်ဂပတ်တရားသည် ပညာအမျိုးမျိုးနှင့် သင်တို့အထဲ၌ကြွယ်ဝစွာတည်နေ၍သင်တို့သည်ဆာလံသီချင်းမှစသောဓမ္မသီချင်းအမျိုး မျိုးအားဖြင့်၊အချင်းချင်းတို့ကိုဆုံးမသွန်သင်ခြင်း၊သတိပေးခြင်းကိုပြု၍၊နူးညွတ်သောစိတ် နှလုံးနှင့် ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ တင့်တယ်လျောက်ပတ်စွာ သီချင်းဆိုကြလော့။

ဂေးလေးခသး ၃:၁၆ ရှူးခန့်ဂပတ်၊တြးလင်းခရီလ် ကခပ်ပးတင်းပိုင်,လှ,ရှူး လိုဝ်းရှူးပိုင်ခခခခတ,ယူ,ဂျူးခင်းသူခမ်ခမ်ခလး ခင်,ဂခပ်ဂခပ်ဂီတီးတင်းကခပ်သင်, သွခင်သွင်းမပခင်, တင်းကခပ်ပခင်သတိတီးဂခပ်ခလး သူကပ်တင်းတင်းကခပ်ဂီတီး ဂွမ်းသျ,လမ်း,ကိတ်,တင်းတင်းကခပ်ဂီတီးဂွမ်းထမ်,မရှူးလိုဝ်းရှူးမိမ်း, ပးတင်းရှုင်လ် ကခပ်ကူခင်း,လီကွခင်း,လီခလးဂီတီးဂွမ်းကခပ်သင်,ထုတ်,ဂျူးတီးဗေ,ခေးဗြူးပီခင်လင်း တ,။

Discussion: God breathed for teaching, rebuking, correcting and training

ဆွေးနွေးရန် = ကျမ်းစာရှိသမျှသည်ဘုရားသခင်မှတ်သွင်းတော်မူသော နုတ်ဂပတ်တော်ဖြစ်၏။

သြဝါဒပေးခြင်း၊ အပြစ်ကိုဘော်ပြခြင်း၊ ဖြောင့်မတ်စွာပြုပြင်ခြင်း၊ တရားကိုသွန်သင်ခြင်း အတွက် ဖြစ်၏

ကခပ်တေလံးကုပ်,လတ်း = ရှမ်းလိမ်း၊ ပီခင်ဗြူးပီခင်လင်းပင်,သွင်းသို့,ဝံ့ခလး

ပီခင်တၢင်းကၢင်ပခင်သုင်းမၤ၊ တၢင်းကၢင်ဖုလ်၊ကွၢ်၊ခခပျၢ်ကပျီတ်း၊
တၢင်းကၢင်ခမးဂုမ်းခမးဂြီတ်းကော့း။

1 Thessalonians 2:13 And we also thank God continually because, when you received the word of God, which you heard from us, you accepted it not as the word of men, but as it actually is, the word of God, which is at work in you who believe.

သက်သာလောနိတ်သြဝါဒစာပဌမစောင် ၂:၁၃ ငါတို့ဟောပြောသော ဘုရားသခင်၏နူတ်ကပတ်တရားကို သင်တို့သည်ခံယူကြသောအခါ၊ လူ၏နူတ်ထွက်စကားကို မခံမယူဘဲ၊ ဘုရားသခင်၏ နူတ်ကပတ်တော် အမှန်ဖြစ်သည်နှင့်အညီ၊ ယုံကြည်ခြင်းသို့ ရောက်သော သင်တို့အထံ၌ပြုပြင်သောဘုရားသခင်၏နူတ်ကပတ်တရားကိုခံယူကြသည်အကြောင်း အရာကိုငါတို့သည်ထောက်၍၊ ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်ကို အစဉ်မပြတ်ချီးမွမ်းကြ၏။

၁ ထိန်၊သၢ၊လေးခခိန်၊ ၂:၁၃ ဂှ်းထွန်၊လူလ်းလွင်းကၢင်သူဂုပဲခါမ်၊ကပ်ခန့်ဂပၢတ်း၊
တြးတြးပီခင်လဝ်း၊ကၢင်ဂှ်းဂျေးလၢတ်း၊တီး၊သူခခခ်မိုခခင်၊ဂုပဲကပ်ဂှ်းကၢင်ကွၢ်၊
သူပဲးဂှ်းခခခ်ကမ်၊လ်းခလး၊မိုခခင်လိဝ်ခခင်၊ပီခင်ခန့်ဂပၢတ်း၊တြးကၢင်မၢခင်၊ကၢင်
မီခခ်၊ကၢင်ပွင်ဂြီတ်းဂျးခခ်းသူလိဝ်းကၢင်ယုမ်၊မၢတ်းခခခ်ခလး၊ဂှ်းယွင်း၊ယေးဂျေးလူး
လဝ်းယူ၊တၢ၊သေ၊ကမ်၊ထၢတ်၊ကော့း။

Discussion: Word of God

ဆွေးနွေးရန် = လူ၏နူတ်ထွက်စကားမဟုတ်။

ဘုရားသခင်၏နူတ်ကပတ်တရားဖြစ်သည်။

ကၢင်တေလံး၊ကုပဲ၊လၢတ်း = ကမ်၊လ်း၊ခေး၊ဂှ်းဂှ်းဂှ်း။ ပီခင်ခန့်ဂပၢတ်း၊တြး
တြးပီခင်လဝ်း၊ကော့း။

1 Corinthians 2:12-13 We have not received the spirit of the world but the Spirit who is from God, that we may understand what God has freely given us. This is what we speak, not in words taught us by human wisdom but in words taught by the Spirit, expressing spiritual truths in spiritual words.

ကောရိန္တု သြဝါဒစာပဌမစောင် ၂:၁၂-၁၃ ငါတို့သည် လောကီဝိညာဉ်ကိုမခံရကြ။ ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသောအရာတို့ကိုသိခြင်းအလိုငှါဘုရားသခင်ထံမှကြွလာသော ဝိညာဉ်ကိုခံရကြပြီ။ ဘုရားသခင်ပေးတော်မူသောအရာတို့ကိုငါတို့သည်လူပညာကိုအမှီပြု၍ နားလည်သောစကားနှင့်မဟော။ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည်ဝိညာဉ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောအရာကို ဝိညာဉ်စကားအားဖြင့်ဖွင့်ပြ၍ ပဲ့ပြင်တော်မူသောစကားနှင့် ငါတို့သည် ဟောကြ၏။

၁ ဂျေးရီခင်၊ထု ၂:၁၂-၁၃ ဂှ်းကမ်၊လံး၊ခါမ်၊ကပ်ဝိလိလ်း၊လေးဂီ၊။ လံး၊ခါမ်၊ကပ်
ဝိလိလ်း၊လဝ်း၊ကၢင်လုဂ်းသေဂျး၊တီး၊တြးပီခင်လဝ်း၊မၢးခခခ်ခလး၊ဂှ်းလံး၊ဂှ်းလွင်း၊တၢင်း

ကန် ဖြူးပီခင်လင်းပခင်ပိုလှိုင်းခခန်ကျေး။ ဂှမ်းကမ်,ကပ်ခွမ်းကန်ကပ်တင်းပိုင်, လျှ,ကန်ဂှမ်းသွခင်ပခင်ခခန်ခလေးဂျေးလတ်။ ဂှမ်းကပ်တင်းခွမ်းကန် ဝိလိုလှို, မှတ်းလင်,လင်းပခင်,ကွန်,ခခပျူး လွင်းတင်းကန်လပ်;သီင်,ခခတင်းဝိလိုလှို, လင်းခခခလေးသင်,သွခင်ဂျေးလတ်;ကျေး။

Discussion: Word of Spirit

ဆွေးနွေးရန် = သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ ဝိညာဉ်စကားဖြစ်သည်
ကန်တေလံ;ကုပ်,လတ်; = ပီခင်ခေးခွမ်းဝိလိုလှို,မှတ်းလင်,လင်း;ကျေး။

Ephesians 6:17 Take the helmet of salvation and the sword of the Spirit, which is the word of God.

ဖေက်သြဝါဒစာ ၆:၁၇ ကယ်တင်ခြင်းတည်းဟူသောသံခမောက်လုံးကို၎င်း၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တည်းဟူသော ဝိညာဉ်တော်၏ထားကို၎င်း ယူကြလော့။

ကေးပီတ်; ၆:၁၇ တိုင်းမွန်,ရှင်လီင်းကန်ဝျ; တင်းကန်ခခ,ချွတ်;ကပ် ကိန်,တင်း ယိမ်းဂမ် လပ်,ဝိလိုလှို,လင်း; ကန်ဝျ; ခုန်;ဂပတ်;ဖြူးပီခင်လင်းခခခတျ။

Discussion: Sword of Spirit

ဆွေးနွေးရန် = ဝိညာဉ်တော်၏ထားဖြစ်သည်။
ကန်တေလံ;ကုပ်,လတ်; = ပီခင်လပ်,ဝိလိုလှို,မှတ်းလင်,လင်း;ကျေး။

Hebrews 4:12 For the word of God is living and active. Sharper than any double-edged sword, it penetrates even to dividing soul and spirit, joints and marrow; it judges the thoughts and attitudes of the heart.

ဟေဗြဲသြဝါဒစာ ၄:၁၂ ဘုရားဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်သည် အသက်ရှင်ခြင်း၊ တန်ခိုးနှင့်ပြုပြင်ခြင်း၊သန်လျက်တကာတို့ထက်ထက်ခြင်းနှင့်ပြည့်စုံသည်ဖြစ်၍အသက်နှင့် စိတ်ဝိညာဉ်ကို၎င်း၊ အရိုးဆစ်နှင့်ခြင်ဆီကို၎င်းပိုင်ခြား၍ထုတ်ချင်းခွင်းတတ်၏။စိတ်နှလုံး အကြံအစည်များ ကို လည်း သိမြင်တတ်၏။

ရှေးဥပြး ၄:၁၂ လွင်းမခင်းလမ်းခခုန်ဂပတ်;တြူးဖြူးပီခင်လင်းခခခကသားလိမ်း ယူ,မီးတခင်းခွမ်းပွင်ဂှိတ်းပွင်ခမေးယူ,ပခံသေလပ်,သခင်,လျှမ်းတင်းသီင်;တင်းလူင် ခလေး; လင်ခတီင်းပွင်,ထခင်းပေးလင်းခခကသားတင်းလှိုဝိလိုလှို,လံ;ယူ,တီင်းပွင်, လုပ်,တင်းလံတင်းကွန်းလုပ်,ခခခခလေး; လင်ခရှုဂှခင်တင်းကန်ရှင်လှိုဂျမ်း,ပွင်ယူ, လှိုင်းခခခကျေး။

Discussion: Living active double-edged sword.

ဆွေးနွေးရန် = အသက်ရှင်လျက်တန်ခိုးနှင့်ပြုပြင်ခြင်း၊သန်လျက်တကာတို့ထက် ထက်၏။
ကန်တေလံ;ကုပ်,လတ်; = ကသားလိမ်းယူ, မီးတခင်းခွမ်းပွင်ဂှိတ်းပွင်ခမေးယူ, ပခံသေလပ်,သခင်,လျှမ်းတင်းသီင်;တင်းလူင်ကျေး။

Philippians 2:15-16 so that you may become blameless and pure, children of God without fault in a crooked and depraved generation, in which you shine like stars in the universe as you hold out the word of life in order that I may boast on the day of Christ that I did not run or labor for nothing.

ဖိလိပ္ပိုသြဝါဒစာ ၂:၁၅-၁၆ သို့ပြုလျှင် အပြစ်တင်ခွင့်မရှိအဘယ်သူကိုမျှမပြစ်မှားဘဲနေ၍၊ မဖြောင့်မမှန်ဖောက်ပြန်သောလူမျိုးအထဲ၌အဘယ်အပြစ်မျှမပါသောဘုရားသခင်၏သား ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ အသက်ရှင်ခြင်းနှင့်ဆိုင်သောနှုတ်ကပတ်တရားတော်ကိုပြသ၍၊ စကြာဝဠာ ၌နေ၊ လ၊ ကြယ်နက္ခတ် ကဲ့သို့ ထိုလူမျိုးအထဲ၌ထွန်းလင်းကြ၏။ သို့ပြုလျှင်ငါသည် အကျိုးမရှိဘဲလျက်ပြေးသည်မဟုတ်၊ အကျိုးမရှိဘဲလျက်ကြိုးစားအားထုတ်သည်မဟုတ် ကြောင်းကို ငါထောက်၍ ခရစ်တော်၏ နေ့ရက်၌ ဝါကြားဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိလိမ့်မည်။

ဗီလိပိုပီ ၂:၁၆ ပေးနှိတ်းထိုဝံ့ခင်၊ ခင်ခင်ထိုဝံ့သုတမ်းကမ်၊ မီးတီးကမ်တင်၊ ကပျီတ်း ကမ်၊ ဗီတီးကမ်၊ ပိုင်းဗုရ်လုံသေဂျေသေဂူခင်းလေးတမ်းပီခင်လုဂ်း၊ ဗြူးပီခင်လင်းကမ် ကမ်၊ ပူးကပျီတ်းဂျးသင် ခင်းမိမ်းဂူခင်းကမ်ကမ်၊ သိုဝ်းကမ်၊ တေး၊ လေး၊ လင်းဗုရ်ဂ်း ပျာခင်၊ ခင်ခင်ကျေး။ သူခခပျာခရ်ဂပတ်း၊ တြူးကမ်လင်း၊ သီင်၊ ခင်တင်းတင်းကမ် ကသား၊ လိပ်းခင်ခင်လေး၊ ရှိုဝ်းလိင်းယူ၊ ဂျးခင်းဂူခင်းမိမ်းခင် မိုခင်ထိုဝံ့ခင်၊ ဂင်ဝခင်း လိုခင်၊ လာဝ် ကမ်မီးခင်းလဂျူဝလျ၊ ခင်ခင်ကျေး။ ယိပ်းဂမ်ကပ်ခရ်ဂပတ်းကသား၊ လေး၊ ခင်းဝခင်း လင်းခရ်လုံ ခင်ခင်ဂပ်တမ်းလံးဂုပ်၊ ဝါဝ်းလေးဝျး၊- တင်းခင်၊ လီခင်းဂပ် တင်းဂိုတ်းဂပ် ကမ်၊ ပီခင်လံလံလွဂ်၊ လွဂ်၊ ဝျးခင်ကျေး။

Discussion: Word of life.

ဆွေးနွေးရန် = အသက်ရှင်ခြင်းကိုပေးနိုင်သောနှုတ်ကပတ်တော်ဖြစ်၏။
ကမ်တေလံးဂုပ်၊ လာတ်း = ပီခင်ခရ်ဂပတ်းလင်းကမ်ပခင်ကသား၊ လိပ်းခင်ခင်ကျေး။

2 Timothy 2:15 Do your best to present yourself to God as one approved, a workman who does not need to be ashamed and who correctly handles the word of truth.

တိမောသေသြဝါဒစာဒုတိယစောင် ၂:၁၅ သင်မူကား၊ ဝန်ခံတော်မူသောသူ၊ ရှက်ကြောက် စရာအကြောင်းမရှိဘဲ၊ သမ္မာတရားကိုမှန်ကန်စွာပိုင်းခြားတတ်သောဆရာသမားဖြစ်လျက်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ကိုယ်ကိုကိုယ် ဆက်သခြင်းငှါ ကြိုးစားအားထုတ်လော့။

၂ တိမောသေ၊ ၂:၁၅ မွ်းလမ်းကပ်ရှိုင်းခတ်းလုံဂိုတ်းရှိုင်းလံးဂိုင်၊ ထိုဂ်းပီခင်ဂျေကမ် မခင်းလင်းဂုပ်တုင်းကပ်ခင်ခင်လေး၊ ယင်းကမ်၊ မီးတင်းဂူဂ်းတင်းကမ်၊ လေး၊ ပီခင်သြ၊ သမားကမ်လင်းဂူလီင်း၊ လာဂ်ခင်ခင်၊ မ၊ တြူး မာခင်၊ မာခင်၊ မီခင်၊ မီခင်ခင်ကျေး။

Discussion: Word of Truth.

ဆွေးနွေးရန် = သမ္မာတရားနှုတ်ကပတ်တော်ဖြစ်၏။
ကမ်တေလံးဂုပ်၊ လာတ်း = ခရ်ဂပတ်းလင်းပီခင်သမ်၊ မ၊ တြူးကျေး။

Romans 15:4 For everything that was written in the past was written to teach us, so that through endurance and the encouragement of the Scriptures we might have hope.

ရောမဩဝါဒစာ ၁၅:၄ ငါတို့သည်ကျမ်းစာ၌ပါသောသီးခံခြင်း၊သက်သာခြင်းအကြောင်းများကိုအမှီပြု၍၊မြော်လင့်ရသောအခွင့်ရှိစေခြင်းငှါ၊ကျမ်းစာ၌အထက်ကရေးထားသမျှသည် ငါတို့ကို ဆုံးမဩဝါဒပေး၍ ရေးထား သတည်း။

ရုန်းမ ၁၅:၄ ခင်၊ရှိုက်တန်းမီးကစွာင့် ကခင်လံးမုင်းထူးမွင်းထူး၊ ဂွမ်းပိုင်းတင်းကခင်ယိုခင်းခါမ်၊ ကိတ်၊တင်း တင်းကခင်ပခင်ကီခင်ပခင်ရှိုင်းကခင်ပးခင်းရှုမ်းလိမ်းတင်းလံး ကခင်တီမ်းဝံ့ခင်းရှုမ်းလိမ်းမိုင်းကွခင်ခံ့ခခခင် ပီခင်ကခင်တီမ်းဝံ့ပုခင်းကခင်တန်းလံးမီးတင်းမုင်းမွင်းခခခင်ကေး။

Discussion: Word of Hope

ဆွေးနွေးရန် = မျော်လင့်ခြင်းကိုပေးသော နှုတ်ဂပတ်တော်ဖြစ်၏
ကခင်တေလံးကုပ်၊လၢတ်း = ပီခင်ခရ်ဂပတ်းလင်းကခင်ပခင်တင်းမုင်းထူးမွင်းထူးကေး။

1 John 1:4 We write this to make our joy complete.

ရှင်ယောဟန်ဩဝါဒစာပဌမစောင် ၁:၄ သင်တို့၏ဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်း စုံလင်စေခြင်းငှါလည်း၊ ဤအရာများကို ငါတို့သည် ရေးလိုက်ကြ၏။

၁ ယုတ်းရှုခင်၊ ၁:၄ ရှမ်းတီမ်းလွင်းတင်းလှိုင်းခံ့ပခင်ခွၼ်၊တီးသူ ရှုံးတင်းကခင်သူသိုင်းပျှ၊ခခခင်တန်းလံးလေးလုမ်၊ကေး။

Discussion: Joy complete

ဆွေးနွေးရန် = ဝမ်းမြောက်ခြင်းကိုပြည့်စုံစေသော နှုတ်ဂပတ်တော်
ကခင်တေလံးကုပ်၊လၢတ်း = ခရ်ဂပတ်းလင်း ရှိုတ်းရှုံးတင်းလှိုင်းသိုင်းလေးလုမ်၊

John 5:39-40 You diligently study the Scriptures because you think that by them you possess eternal life. These are the Scriptures that testify about me, yet you refuse to come to me to have life.

ရှင်ယောဟန်ခရစ်ဝင် ၅:၃၉-၄၀ ကျမ်းစာအားဖြင့်ထာဝရအသက်ကို ရမည်ဟုစိတ်ထင်နှင့် သင်တို့သည်ကျမ်းစာကိုစေ့စေ့ကြည့်ရှုကြ၏။ထိုကျမ်းစာပင်ငါ၏သက်သေဖြစ်၏။

သင်တို့သည် အသက်ကိုရအောင် ငါ့ထံသို့လာခြင်းငှါ အလိုမရှိကြ။

ရှုမ်းလင်းယုတ်းရှုခင်၊ ၅:၃၉-၄၀ တန်းလံးထူး၊ဝရၼ်ကသၢင်း၊ ရှးခင်းရှုမ်းလိမ်းခခခင်ကေး။ ရှုမ်းလိမ်းခခခင် ပီခင်သၢင်းသေ၊ဂပ်ကေး။ ခင်၊ရှိုက်သူတန်းလံးကသၢင်းလိုင်သူကမ်၊မးဂးတီးဂပ်။

Discussion: Eternal life is not in Scripture but only in Jesus

ဆွေးနွေးရန် = ထာဝရအသက်ကို ကျမ်းစာအားဖြင့် မရနိုင်
ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့်သာ ရနိုင်၏
ကခင်တေလံးကုပ်၊လၢတ်း = ကမ်၊လံးထူး၊ဝရၼ်ကသၢင်း၊ဂွမ်းရှုမ်းလိမ်း

တၢင်းကၢၤခၢၢ်ဂျၢၤလၢတၢ်;ခၢၢ်လၢၤ;ဂၢၢ်ကၢၤ,လၢၤ;ဂၢၢ်ခၢၢ်တၢ်။

Luke 11:28 He replied, “Blessed rather are those who hear the word of God and obey it.”

ရှင်လုကာခရစ်ဝင် ၁၁:၂၈ ကိုယ်တော်က၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကိုနာၣ်ၣ် ကျင့်စောင့်သောသူသည်မြတ်စွာသောမင်္ဂလာရှိသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

ဂျၢၢ်းလၢၤ;လုဂျၢ, ၁၁:၂၈ မိုဝ်းကၢၤခၢၢ်တၢ်;ခၢၢ်လၢၤ,ခၢၢ်လၢၤ။ မခၢၢ်းလၢၤ;ဂျၢၤလၢတၢ်;ခၢၢ်လၢၤ; ဝၢၤ;ၤ- ဂျၢၤကၢၤခၢၢ်ထွမ်,ကၢၤခၢၢ်ဂၢၢ်ပၢတၢ်;တြးလၢၤ;ခၢၢ်လၢၤ; ဂၢၢ်ဂျၢၤခၢၢ် မီးမင်,ဂလၢ, ကၢၤခၢၢ်ဗျၢတၢ်;ခၢၢ်ဂျၢၤ, ဝၢၤ;ခၢၢ်,ခၢၢ်ဂျၢၤ။

Discussion: Hear and obey

ဆွေးနွေးရန် = နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကိုနာၣ်ၣ် ကျင့်စောင့်သောသူ မင်္ဂလာရှိ၏။

ကၢၤခၢၢ်တေလံးဂုၢ်,လၢတၢ်; = ဂျၢၤကၢၤခၢၢ်ထွမ်,ကၢၤခၢၢ်လၢၤ;ဂၢၢ်ဂျၢၤခၢၢ်လၢၤ;ခၢၢ်လၢၤ,ခၢၢ်ဂၢၢ်ပၢတၢ်; ဝၢၤ;ခၢၢ်;ခၢၢ် မီးမင်,ဂလၢ,ဂျၢၤ။

Matthew 7:24 Therefore everyone who hears these words of mine and puts them into practice is like a wise man who built his house on the rock.

ရှင်မသဲခရစ်ဝင် ၇:၂၄ အကြင်သူသည်ဝါဟောပြောသောဤစကားကိုကြားၣ်နားထောင် ၣ်။ ထိုသူသည် ကျောက်ပေါ်မှာအိမ်ဆောက်သောပညာရှိနှင့်တူကြောင်းကို ငါပုံပြမည်။

ဂျၢၢ်းလၢၤ;မၢတၢ်;ခၢၢ်, ၇:၂၄ ဂၢၢ်တၢ်;ခၢၢ်ပုၣ်,ပမၤ,ဂျၢၤ။ ဖုၣ်လၢၤ;သေကၢၤ,ဝၢၤ; ဂျၢၤကၢၤခၢၢ်ခၢၢ်းဂျၢၢ်းကၢၤခၢၢ်ဂၢၢ်ဂျၢၤလၢတၢ်;ခၢၢ်လၢၤ; ထွမ်,ကၢၤခၢၢ် ဂျၢၤခၢၢ် မိုဝ်း လိုဝ်းခၢၢ်,ဂုၢ်ခၢၢ်မီးပိၣ်,လုၤ,ကၢၤခၢၢ်ဂီၢ်တၢ်;ဂျၢၤခၢၢ်ဂျၢၤခၢၢ်မၢၤ,ဂီၢ်ခၢၢ်ခၢၢ် ဂျၢၤ။

Discussion: Put into practice

ဆွေးနွေးရန် = နားထောင်ၣ် လိုက်လျှောက်သောသူ

ကၢၤခၢၢ်တေလံးဂုၢ်,လၢတၢ်; = ဂျၢၤကၢၤခၢၢ်ထွမ်,ကၢၤခၢၢ်လၢၤ;ဂီၢ်တၢ်;လွမ်

Revelation 22:18-19 I warn everyone who hears the words of the prophecy of this book: If anyone adds anything to them, God will add to him the plagues described in this book. And if anyone takes words away from this book of prophecy, God will take away from him his share in the tree of life and in the holy city, which are described in this book.

ဗျာဒိတ်ကျမ်း ၂၂:၁၈-၁၉ ဤစာစောင်၏အနာဂတ္တိစကားကိုကြားသောသူအပေါင်းတို့ အားငါသက်သေခံသည်ကား၊အကြင်သူသည်ဤအရာတို့၌ထပ်ၣ်ၣ်အသစ်သွင်း၏၊ဤစာ စောင်၌ရေးထားသောဘေးဒဏ်တို့ကိုထိုသူအပေါ်သို့ဘုရားသခင်သက်ရောက်စေတော်မူ မည်။အကြင်သူသည်ဤစာစောင်၏အနာဂတ္တိစကားအချို့ကိုနှုတ်ပယ်၏။ဤစာစောင်၌ ရေးထားသောအသက်ပင်နှင့်ၣ်ၣ်သန့်ရှင်းသောမြို့တော်နှင့်ၣ်ၣ်ထိုသူစပ်ဆိုင်သောအခွင့် ကို ဘုရားသခင် နှုတ်ပယ်တော်မူမည်။

ရှမ်းပျူတိုက်၊ ၂၂:၁၈-၁၉ ဂဝ်ခါမ်၊ သါဂ်းသေ၊ ဂျးတီးခပ် ဂျးကန်ဂဝ်ငိခင်းရွမ်း
ကန်၊ ဂါတ်းတိဗိုခင်လိဂ်းခံ့ခေခင်လမ်းပေးသေဂျေသေဂူခင်းထပ်းလေးသို့၊ ကန်မို့၊
ဂျးခင်းလွင်းတင်းထိုင်းခံ့ထီင်းထိုင်ကြူးပီခင်လင်းတင်းရှိုးဖေးတါမ်၊ ကန်တီမ်းဝံ့ဂျး
ခင်းလိဂ်းခံ့ခေခင်ဂူတ်းထိုင်ဂျးခိုင်ဂျေခေခင်ကျေး။ ပေးသေဂျေသေဂူခင်းခရုဂ်းကွန်၊
ပီတ်းရွမ်းကန်၊ ဂါတ်းတိဗိုခင်လိဂ်းခံ့ဂမ်းဖွင်းထိုင်ကြူးပီခင်လင်းတင်းခရုဂ်းကွန်၊
ပီတ်းကွန်၊ ဂါတ်းကွန်၊ တင်းကန်ဂျေခေခင်လမ်းထီင်း၊ ဂခင်တင်းတူခင်းကသာဂ်းဂီဂ်း၊ တင်း
ဝီင်းကန်မူတ်းလင်၊ ကန်တီမ်းဝံ့ခင်းဗိုခင်လိဂ်းခံ့ခေခင်ကျေး။

Discussion: Do not change the word of God

ဆွေးနွေးရန် = နှုတ်ဂပတ်တော်ကို ထပ်၍ အသစ်သွင်းခြင်း နှုတ်ပယ်ခြင်း မပြုလုပ်ရ
ကန်တေလံးဂူပ်၊ လါတ်း = ကမ်၊ လံးကပ်ခရုဂ်းဂပတ်းလင်းခရုဂ်းကွန်၊ ပီတ်းသေခေး
သေတူပ်။ ကမ်၊ လံးထပ်းလေးသို့၊ ထီင်းသေခေးသေတူပ်